

Todd & Pamala Price

(Matthew, Kirsten, Daniel & Ariela)

TO CONTACT US: Szövő utca 8, Érd 2030, Hungary

www.toddprice.com, toddprice@toddprice.com

TO DONATE: Pioneers (account 110250), 10123 William Carey Dr.,
Orlando, FL 32832, (407) 382-6000

www.pioneers.org/give, donorservices@orlandoteam.com

PIONEERS



Would you—could you—cross this bridge?



Take a good look at the bridge in the picture to the left. It looks sturdy and structurally sound. But would you cross it? Or rather, *could* you cross it? If you look closely, you will notice a couple problems. Though the bridge itself looks good, it doesn't actually connect to any land on either side. It's a good bridge...but you can't cross it.

dreamstime.com

Bible translation is like a bridge. It must be built. It must be built correctly. And it must be built now. But, even if it is built well and in a timely fashion, it cannot serve its purpose if it is not connected to two sides of land. The first side of land is what we call research, linguistics and language survey. In other words, before you build a bridge of translating the Bible, you need to first make sure that the language you are targeting is currently in use and that there is a need for translation. With that determined, you can start building, i.e. translating. But connecting to the other side is just as important. The greatest tragedy is when hundreds of thousands of dollars, and years of our lives, are spent translating a Bible which is never used. Unfortunately, this happens more than you think—Bibles are translated but end up just sitting on shelves or in libraries, rarely used by actual people. This is why we must make sure that our Bible translations “connect” to the other side—that is, that they will be used by our intended audience. This is what we call “Scripture use” or “Scripture engagement”.



Last month I (pictured lower right with my colleague from India) attended a training course and a conference in the Netherlands with a focus on Scripture engagement. We asked ourselves, “What can we do to ensure that the Roma Bible translations we are making will be used?” At this conference we had great discussion times, in the classroom as well as standing around on coffee breaks, sitting across from others at meals, or in the evenings in each other's rooms. All this has helped stimulate our planning and thinking of how we can get these Bible translations used.

Ideas abound, and so do challenges: Everyone—Gypsies included—uses Facebook, so begin posting draft translations of verses on Facebook; many Roma don't read, so my colleague is arranging the manufacture of solar-powered audio Bibles and looking for openly licensed Bibles and Bible teaching materials to load on these devices; Roma by-and-large live difficult lives where they feel oppressed by the majority culture around them, so how can we bring to their attention Scripture passages that speak about this—like the Psalms of lament (“How long, oh Lord!”)?



And the most important part of any strategy for Scripture engagement is the Holy Spirit working in the hearts of Roma men, women boys and girls. That is why your part in this work, praying to the Lord of the harvest to do just that, is so vital. Thank you, thank you for your prayers.

In Christ,
Todd & Pamala Price

Daily Prayer Calendar for May 2017

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1 Pray for God's blessing & guidance for our Monday meetings as unfoldingWord	2 Pray for the Lord to greatly use the new Bible translation program to be released today	3 Pray for good meetings with our team writing Greek grammar to use in Bible translation	4 Pray for Kirsten to gain a heart for the eternal investment of ministry	5 Pray for good meetings with our team writing Greek dictionary to use in Bible translation	6 Praise for Stephen & Elizabeth watching our kids so we can go on an early anniversary trip
7 Pray for the Lord to provide a pastor for Danube International Church here in Budapest, Hungary	8 Pray for Jonathan to see God working powerfully in his life & to gain faith	9 Pray for continued perseverance in Hungarian language study for Stephen & Elizabeth	10 Praise for the Roma contacts Stephen & Elizabeth have already been able to make	11 Pray for safe travels to Serbia & for us to be a blessing to the Malinowski family	12 Pray for wisdom & for fruitful Bible translation sessions with Goran, Kada & Emrush	13 Pray for safe travels back to Hungary & for refreshment physically, spiritually & emotionally
14 Praise God for Pamala, a wonderful mother to our children. Happy Mother's Day!	15 Pray for good health & encouragement for Joy Hill, our team member & Todd's PA	16 Pray for success at work & evening college classes for Timothy	17 Pray for US foundation to approve our \$350,000 grant application for Bible translation in 5 dialects	18 Pray for Daniel to love Jesus with all his heart, soul, mind & strength	19 Pray that Bob Hitching's pacemaker surgery in June will be successful	20 Praise for encouragement of our Pioneers conference last month (prayer, teaching, kids' program)
21 Pray for a place for us to live in Kansas City on home assignment August 2017-January 2018	22 Pray for wisdom & accuracy as Todd & Roma translators check the Bible translation drafts	23 Pray for much wisdom, unity & God's guidance for unfoldingWord team meeting this week in Orlando	24 Pray for wisdom in setting organization goals & clearly expressing our vision as a Bible translation ministry	25 Pray for leadership of Distant Shores Media & good cooperation with unfoldingWord in Bible translation	26 Pray for wisdom & for fruitful board meeting for our Hungarian non-government organization today	27 Praise God for 28 years of marriage. Today is our anniversary!
28 Pray for our Kansas City home church's need for two pastors	29 Praise for Ariela's sweet praising of God through her singing & action songs	30 Praise for productive home school year & for Matthew's online college classes	31 Pray for safety & good health for Braden P. coming to Hungary for 6 week internship			